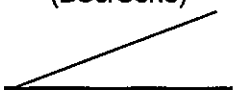
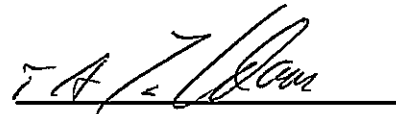


(1) Consignor Invoice Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DEB13097771 Your ID no.: 1400000000720		DELIVERY NOTE (3) No. 0310147 (4) Date 12.03.16	
(6) Consignee SN: 01014900 Cotarko GmbH Erndener Str. 40789 Köln		(9) Weight Gross Net Tare		(7) Delivery (really) Railroad car Truck Express Other Post	
(10) Year/Order 412 550000015401 12.03.16		(11) Agreement Partner G. Lamanna		(12) Order No. 183315	
(13) Collection Method W		(14) Packing X bag below		(15) Gross Weight 3650 Net Weight 3091	
(16) Consignor Address Getrag S.p.A., Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(17) Invoice No. 17551
(22) (23) Part No.	(24) Quantity	(25) U/M	(26) Customer Remarks		
1	251.1, 1074.00 25.000010.00	PI			
Container Batch number	4/Magnumbox TBA - 501742 224039	PI			
<i>COLOATA C</i> <i>180175320</i> <i>5007987763</i>					
KUEHNE+NAGEL S.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 15 MAR 2016 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(27) Goods Inwards Remarks		(28) Quantity Check		(29) Quality Check	
(30) Date		(31) Name		(32) Invoice Check	

Formular		GETRAG	
Lieferanten Qualitätsnachweis vor PPAP - Freigabe		Formelnummer: GET_F23_0025_49 Datum Status Prozessverweis: GET_P23_0003_49	
Lieferschein Nr.: <u>18002653</u>		Datum: <u>12.03.18</u>	
Lieferant GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch		GETRAG Teilbenennung Doppelfestrad 3.-5./7. Gang GETRAG Teilenummer 251.1.1220.80	Status der Zeichnung (BS3/Serie) 
Bei dieser Lieferung handelt es sich um: (Zutreffendes ist anzukreuzen) ☐ Musterfertigung ☐ Teilw. Serienwerkzeug ☒ Serienwerkzeug			
Zugrunde liegendes GETRAG Zeichnungsdatum: <u>a / 22.11.2017</u>			
Die Qualität der gelieferten Teile wird auf Basis des zugrunde liegenden Zeichnungsstandes durch den Lieferanten selbst folgendermaßen bewertet: (Zutreffendes ist anzukreuzen)			
Maßprüfung		1 ☒	2 ☐
Werkstoffprüfung		1 ☐	2 ☐
ggf. Funktion		1 ☐	2 ☐
Note 1: Keine Abweichungen gegenüber den technischen Unterlagen! (Siehe Anlage Meßbericht) Note 2: Teile mit Abweichungen gegenüber den technischen Unterlagen, die die Bearbeitung, den Einbau oder die Funktion nachteilig beeinflussen können. Abweichungserlaubnis wurde beim Kunden GETRAG beantragt. Die abweichenden Merkmale sind im Meßbericht unbedingt aufzuführen und diesem Formular beizulegen. (Siehe Anlage Meßbericht, genehmigte GETRAG-Abweichungserlaubnis)			
Die angegebene Bewertung basiert auf einer Losgrößenuntersuchung von <u>Serie</u> Stück.			
Lieferant	Hiermit wird bestätigt, daß alle auf der aktuellen Zeichnung aufgeführten Spezifikationen, Normen, aktuellen technischen Richtlinien ordnungsgemäß berücksichtigt wurden. Abweichungen und Ausnahmen sind nachfolgend aufgeführt!		
	Name: <u>Klaus, Jürgen</u> Telefon: <u>07332/9237-174</u> Fax: <u>07332/9237-26</u> Bemerkung:		
GETRAG	Freigabe durch GETRAG Einkaufs-Qualität DEQ		
	Datum: _____ Name: _____ Administration DEQ/STA Field Engineer		
Unterschrift  15 MAR 2018 "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità Unterschrift			

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 01014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

60735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

6) Loading point

8) Shipment number 1024054

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A

Via del Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via del Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 12.03.18

7) Station number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung

Abholung

Telephony

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) SF

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5318145 1LS 1800264L

5

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

285

4.283

5318146 1LS 1800264L

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1818

5318147 1LS 1800265A

4

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

228

3550

5318148 1LS 1800265L

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1.555

25) Total number

13

26) Volume com/loading meters

Total

832

11.22A

28) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

39.938

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code

40) Shipping type

1 HGV (Subcontractor) 41) Bill of lading key

42) Acknowledgement of receipt from shipper

Above delivery received completely and intact 70325 Modugno (Bari)

15 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatcher

46) The delivery contains

Of which were swapped

48) For sender/vendor

Euro side

Euro side

Euro side

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



12.Mrz.2018 11:30:28

Cotarko GmbH 49 2219010452

2/8

EDI WAYBILL

Shipment No: 1024054

12.03.18 - 11.16

PAGE

01.01

Supplier plant.: 000

Recipient plant Cust.: 6297977139

SHIPPING ADR: 17551

-NO: 91014398

-NUMBER: 00030067

STOCK,LOC

Cotarko GmbH

Getrag S.p.A

PT. OF CONSUMPT.:

Emdener Str.

Plant Modugno

Ship. type:

50735 Köln

Via dei Ciclamini 4

CARRIER..... Collection EXW

70026 Modugno (Bari)

-NUMBER:

ITALIEN

Shipment Wt, Gross: 0009620

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/O	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	SUPPLIER NUMBER
						MRV-NUMBER
5318145	2511108280	2420	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003915602
12.03.18	25.5.00611.00				Getrag Radsatz 251	
001	VP:	5 - TBA - 501742	X		484 Magnumbox	
5318146	2511108680	1456	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003920002
12.03.18	25.5.00613.00				Getrag Radsatz 251	
001	VP:	2 - TBA - 501742	X		726 Magnumbox	
5318147	2511107480	2464	ST	S/	Doppia Ruota Fissa	550003915401
12.03.18	25.5.00610.00				Doppelfestrad 3.-5./7.Gang	
001	VP:	4 - TBA - 501742	X		616 Magnumbox	
5318148	2511122580	670	ST	S/	Speed Gear 3rd	550003918901
12.03.18	25.5.00638.00				Getrag Radsatz 251	
001	VP:	2 - TBA - 501742	X		435 Magnumbox	

***** E N D *****

KUEHNE + NAGEL

50735 Köln

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

15 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GRV

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001949 vom 12.03.2018



18-001949

Ludwigsburg, 12.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4 5	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 18002653 5316146 5318148 5318147 5318149	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 2 5 4 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.513 1.832 4.289 3.583 1.555
Summe: Total:		15,00 COLLI	12.772,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres	
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001949 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le 15 MAR 2018 GETRAG SPA Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604